


Ίνγκο Ζίγκνερ

Ο μικρός δράκος
Καρύδας

Ο θησαυρός της ζούγκλας



Μετάφραση:
Μαρία Αγγελίδου

ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ 

Περιεχόμενα

1. Στον Κόλπο των Βράχων
2. Το Μεγάλο Φίδι
3. Ο Τίγρης της Ζούγκλας
4. Ο Κροκόδειλος του Ποταμού
5. Η Ομίχλη που Μουγκρίζει
6. Ο Ντινγκ Ντονγκ





ΣΤΟΝ ΚΌΛΠΟ ΤΩΝ ΒΡΆΧΩΝ

Είναι απόγευμα, κι ο μικρός δράκος Καρύδας, με τη σκαντζοχοιρίνα Ματίλντα και τον φαγανόδρακο Όσκαρ βρίσκονται στον Κόλπο των Βράχων, στην άκρη της Μεγάλης Ζούγκλας.

«Σε λίγο οι διακοπές θα τελειώσουν κι εμείς δε ζήσαμε ούτε μια πραγματική περιπέτεια» γκρινιάζει ο Καρύδας.

«Αχ» αναστενάζει η Ματίλντα και τεντώνεται, ξαπλωμένη στη ζεστή άμμο. «Εδώ στην αμμουδιά δε με νοιάζει και πολύ για τις περιπέτειες».

«Σωστά» λέει ο Όσκαρ. «Αυτή την αμμουδιά... την έχω μέσα στην καρδιά!»

Ο Όσκαρ έχει βολευτεί στη σκιά των βράχων.

«Τι σε πιάνει και κολλάς στα κρύα βράχια, δεν καταλαβαίνω» λέει η σκαντζοχοιρίνα αγναντεύοντας τη θάλασσα που αστράφτει στη λιακάδα. «Γιατί δεν έρχεσαι εδώ να χαρείς τον λαμπρό ήλιο;»

«Τα βράχια» απαντάει ο Όσκαρ «είναι πολύ πιο

παλιά από τους δράκους. Και κρύβουν ένα σωρό μυστικά!»

«Ναι, καλά! Σιγά τα μυστικά!» κοροϊδεύει η Ματίλντα.

«Σ' αυτά εδώ τα βράχια, για παράδειγμα, είναι σκαλισμένος ένας σταυρός» λέει ο Όσκαρ.

«Σταυρός, είπες;» Ο Καρύδας σηκώνει το κεφάλι του παραξενεμένος.

«Ναι, σταυρός. Έλα να δεις!»

Ο Καρύδας πλησιάζει και κοιτάζει καλά καλά τον σταυρό. «Χμ, φαίνεται πολύ παλιός».

«Τον κοιτάζω τόση ώρα τώρα και σπάω το κεφάλι μου για να καταλάβω τι σημαίνει» μουρμουρίζει ο Όσκαρ.

Ξαφνικά ο Καρύδας αρχίζει να σκάβει την άμμο, μπροστά στον βράχο.

«Τι κάνεις εκεί;» ρωτάει η Ματίλντα.

«Μπορεί να είναι θαμμένος κανένας θησαυρός κάτω από τον βράχο» απαντάει ο Καρύδας.

«Ναι, βέβαια! Τι άλλο;» λέει η Ματίλντα.

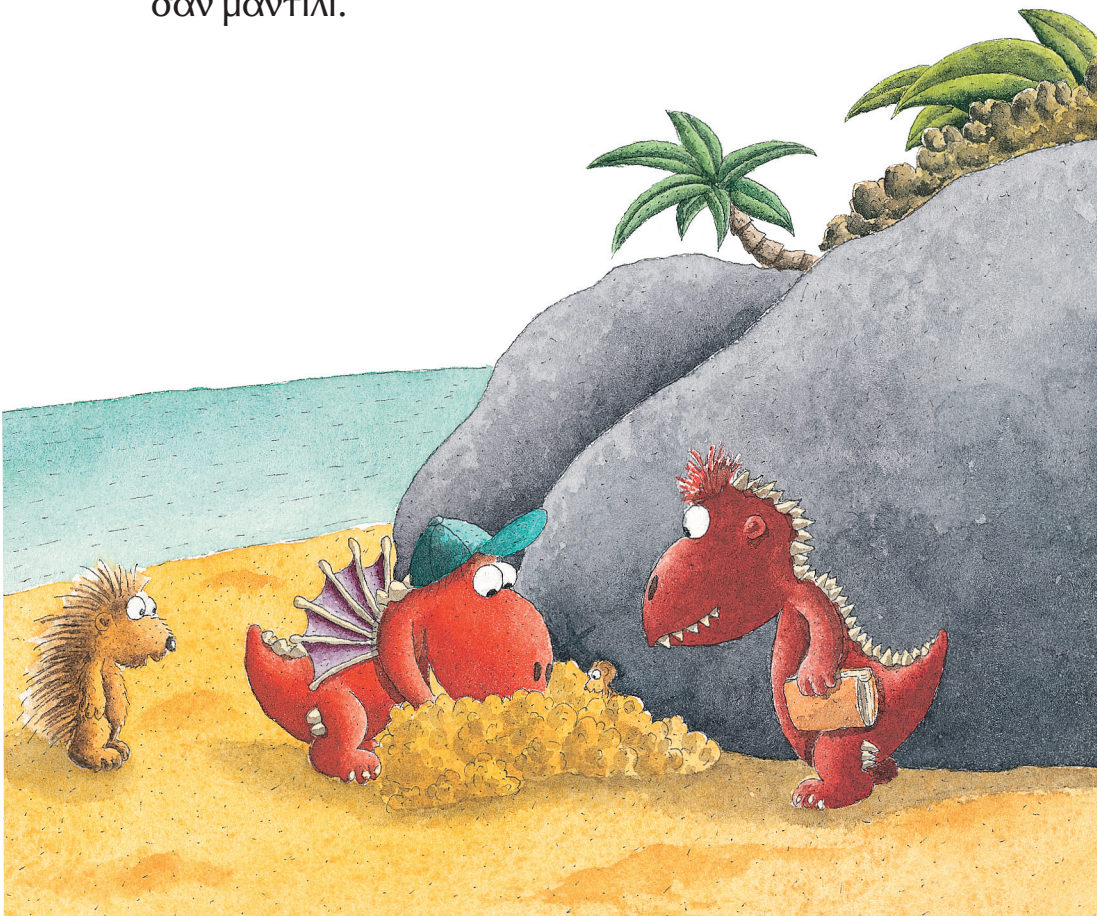
Σιγά μην είναι θαμμένος θησαυρός, σκέφτεται η σκαντζοχοίρινα. Αν ήταν, θα τον είχαν ξεθάψει άλλοι πριν από μας.

Ο Καρύδας, όμως, συνεχίζει να σκάβει. Σκάβει, σκάβει, όλο και πιο βαθιά. Ώσπου...

«Κάτι βρήκα!» φωνάζει. Και πράγματι: βαθιά μέσα από την άμμο, κάτω από τον βράχο, ο μικρός δράκος βγάζει ένα πήλινο βάζο κλεισμένο με φελλό. Ο Όσκαρ το κοιτάζει με μάτια διάπλατα κι η Ματίλντα πλησιάζει όλο περιέργεια. Ο Καρύδας τραβάει με προσοχή τον φελλό και ξεβουλώνει το βάζο.

«Λοιπόν;» ρωτάνε η Ματίλντα κι ο Όσκαρ.

«Χμ» μουρμουρίζει ο Καρύδας – και ψαρεύει μέσα από το βάζο ένα κομμάτι δέρμα, διπλωμένο σαν μαντίλι.



«Κάτι είναι ζωγραφισμένο εδώ!» φωνάζει αναστατωμένος ο Όσκαρ.

Ο Καρύδας ξεδιπλώνει το δέρμα. Έχει πάνω του ζωγραφισμένο ένα γουρούνι κι ένα φίδι. Ακριβώς κάτω από το γουρούνι είναι σημειωμένος κι ένας μικρός σταυρός. «Χμ... μπορεί ο σταυρός να δείχνει την κρυψώνα ενός θησαυρού» λέει. «Το γουρούνι θα είναι ο φύλακας του θησαυρού».

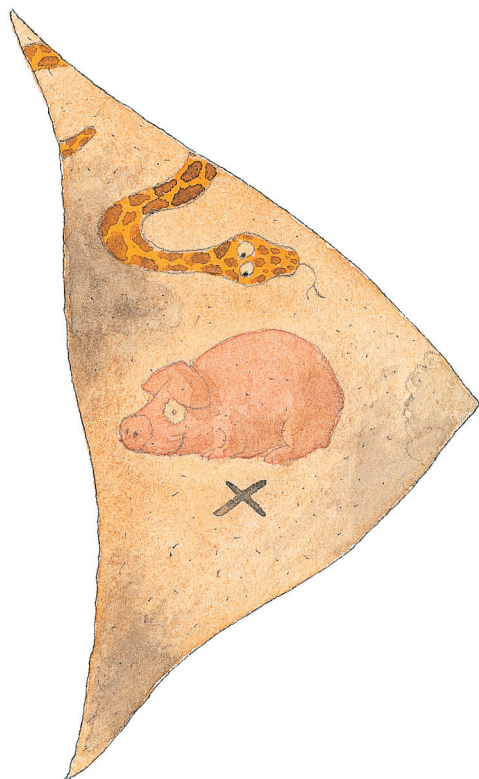
«Ο γουρουνοφύλακας είναι θησαυροφύλακας» χαχανίζει ο Όσκαρ.

«Είμαι σίγουρη πως δεν είναι αληθινό γουρούνι» λέει η Ματίλντα. «Είναι ένας βράχος που μοιάζει με γουρούνι. Τον ξέρω. Βρίσκεται βαθιά στη ζούγκλα, εκεί που έχει τη φωλιά του το Μεγάλο Φίδι».

«Α, γι' αυτό είναι και το φίδι ζωγραφισμένο στον χάρτη» φωνάζει όλο χαρά ο Καρύδας. «Εμπρός! Πάμε! Τον έχουμε κιόλας στην τσέπη τον θησαυρό!»

«Εγώ δεν πάω εκεί, που να με σέρνουν δέκα δράκοι-ελέφαντες» λέει η Ματίλντα και σταυρώνει τα χέρια στο στήθος.

«Αχ, Ματίλντα! Αφού τα 'χουμε ξαναβάλει με το Μεγάλο Φίδι και το 'χουμε νικήσει. Τι φοβάσαι, λοιπόν;» λέει ο Καρύδας, που πολύ θα ήθελε να την έχει παρέα τη Ματίλντα στο κυνήγι του θησαυρού.



«Μωρέ δεν έρχομαι, που να πηδήσεις ως τον ουρανό! Δεν έρχομαι, που να σταθείς με το κεφάλι κάτω και τα πόδια πάνω και να τραγουδήσεις δέκα φορές το Αμπεμπαμπλόμ! Στη φωλιά του φιδιού δεν ξαναπατάω το πόδι μου!»

«Καλά» λέει αναστενάζοντας ο Καρύδας. «Κι εσύ, Όσκαρ; Τι λες;»

«Κυνήγι θησαυρού;» λέει ο Όσκαρ. «Φυσικά είμαι μέσα!»

Ο μικρός δράκος Καρύδας και οι φίλοι του,
η Ματίλντα και ο Όσκαρ, παίζοντας στην ακρογια-
λιά βρίσκουν ένα κομμάτι δέρμα μ' ένα παράξενο
σχέδιο. «Σίγουρα είναι χάρτης θησαυρού!» λένε
οι τρεις φίλοι κι αμέσως πέφτουν με τα μούτρα
στην αναζήτηση. Μα... πουθενά χρυσάφι!
Πουθενά πολύτιμα πετράδια! Ο χάρτης τούς
οδηγεί από τη μια περιπέτεια στην άλλη. Μήπως,
όμως, στο τέλος του επικίνδунου ταξιδιού τούς
περιμένει τελικά κάποιος θησαυρός;



ISBN: 978-618-03-0035-2



9 786180 300352

ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΖΗΤ 80035